



strengthening our faith

by rebuilding our heritage

febrero 2021

Mis estimados feligreses,

¡La Cuaresma está por llegar! La Cuaresma comienza el Miércoles de Ceniza, **17 de febrero**. El año pasado mientras nos preparábamos para la Cuaresma, los peligros del COVID-19 se estaban poniendo en foco. Aunque era un momento de incertidumbre, había esperanza en la Cuaresma – un momento de dar gracias a Dios por su amor, consuelo y misericordia en medio de los retos que el mundo nos trae. Este año la Cuaresma nos provee un sentido de esperanza renovada, sabiendo que aun cuando la incertidumbre continúa, también continúa el amor sacrificado de Dios.

Necesitamos la Cuaresma

Como cristianos, nosotros creemos que **Jesús compartió su vida con nosotros**; Él es nuestro amigo, hermano, y compañero. Esta es la esperanza que nos despierta cada día. Este es el poder que nos mueve con entusiasmo. Ésta es nuestra esperanza: vivir en la luz, en la luz de Jesús.

Necesitamos la Cuaresma este año más que nunca. Como nación tenemos muchos retos. En nuestro país tan marcadamente dividido, hay una gran necesidad por civilidad, diálogo, y expresiones pacíficas de nuestras preocupaciones. El respeto hacia los demás y la disposición a dialogar y aprender de cada uno son esenciales. No hay otra manera de ser fieles al Evangelio de Jesucristo. Aunque el futuro es incierto, la prioridad tan alta que por tanto tiempo la Parroquia de la Catedral de San Mateo ha puesto en **servir a los pobres, desamparados, marginalizados** y de abogar por ellos no cambiará. Tampoco cambiará nuestro compromiso de **acercarnos a los inmigrantes y refugiados**, documentados e indocumentados, o de **combatir el racismo o sexismo**, o de **formar a nuestros jóvenes en la fe**.

Como católicos tenemos retos. La asistencia a Misa es reducida, y muchos participan virtualmente. Sí, escuchamos y reflexionamos en la Palabra dominical, y escuchamos la música. Sin embargo, nos hace falta la Eucaristía. Recibir a Jesús en la Eucaristía es una parte esencial de la Misa. He escuchado de parte de algunos cuán fácil es dejar pasar el domingo sin pensar en la celebración de la Misa. Y para aquellos que pueden asistir – entre mascarillas, sanitación, distanciamiento, no cantar, o recibir de la copa. La experiencia es muy diferente. Estos meses han sido difíciles. ¿Cómo podemos continuar como Iglesia? ¿Cómo mantendremos nuestra fe? Esperamos, rezamos, y confiamos. Pero aun así preguntamos. **¿Dónde está Jesús en todo esto?**

Necesitamos tener un encuentro personal, renovado, con Jesús, quien **ESTÁ aquí**, a nuestro lado, acercándose a nosotros con brazos abiertos. Jesús es nuestra única esperanza. Miramos expectantes a un futuro con Jesús. Trabajamos juntos hacia una **Iglesia renovada** aquí entre nosotros. Unámonos esta Cuaresma en oración y acompañamiento, acercándonos a los que sufren, los enfermos o necesitados, los sobrevivientes, o aquellos que se sienten desesperanzados o abandonados. **Unámonos a Jesús.** ¡No desperdiciemos esta Cuaresma, una temporada de gracia y de esperanza en una nueva vida y en la resurrección! Ahora es verdaderamente el momento aceptable para escuchar el llamado a movernos de la oscuridad a la vida nueva.

Esperanza Cumplida: Thank You, Muchas Gracias!

El otoño pasado, les escribí de nuestras dificultades financieras. Debido a la pandemia, nuestras contribuciones monetarias estaban reducidas. Reestructuramos posiciones, horas, y salarios. ¿En necesidad de esperanza? ¡Por supuesto!! Como rector estaba en búsqueda de ella. ¡Gracias a Dios por FaithDirect! ¡Jesús nos trajo la **esperanza cumplida de Adviento/Navidad – ustedes respondieron!!** Cientos de amigos de la Catedral respondieron. Feligreses que nunca habían contribuido comenzaron a contribuir. Gracias por hacer posible ayudar a tantas familias e individuos en necesidad de alimento, ropa, y amparo. Gracias por ayudarnos a

mantener al personal de la parroquia que apoyan y dirigen los ministerios litúrgicos, de programas sociales, de formación de fe, los programas para nuestra vibrante comunidad Hispana, así como aquellos que mantienen a la Catedral y la rectoría funcionando.

Vuestra respuesta me da gran esperanza de poder cumplir con nuestro presupuesto. Yo sé que ustedes continuarán respondiendo, ya que **las contribuciones sostenidas son una clave para poder sobrevivir como parroquia**. Con candor les hablé de nuestras dificultades, y les prometo siempre de hablarles con franqueza. Yo sé que ustedes dependen de mí a ser responsable en el desempeño fiel de la administración de nuestra parroquia. Jesús es nuestra esperanza, pero nosotros somos sus manos y sus pies en nuestros hogares, lugares de trabajo, y la esfera pública. Todos estamos llamados a **comprometernos con la buena y fiel administración de nuestros recursos**, a dar generosamente de lo que tenemos, reconociendo en fin que todo es un regalo, todo es gracia.

¿Estás tú entre los dos tercios de nuestros feligreses que no aportan donativos reconocibles a la parroquia? Si así es, les pido – **por favor, comienza a contribuir** algo a la parroquia de lo que tienes. Necesitamos TODOS nuestros miembros. Por favor, determina lo que puedes dar, e **insíbete en Faith Direct**: www.faithdirect.net (Church code DC284) o llama a Pam Erwin al 202-587-5150.

Estoy muy agradecido, aprecio sinceramente, y cuento con su apoyo.

Liturgias de Cuaresma

No hay mejor manera de responder al llamado de la Cuaresma que participar en la **celebración de las liturgias de nuestra Iglesia**. Las oraciones y lecturas—**la Liturgia de la Palabra**—y **la Liturgia de la Eucaristía** nos dan la fortaleza y dirección en nuestro peregrinaje por el desierto hacia la promesa que encontramos en la tumba vacía, para levantarnos con Cristo el Día de Resurrección después de haber sido sumergidos en su muerte cuando fuimos bautizados. Si peregrinamos con integridad, entonces llegaremos a la tumba y **compartiremos en Su resurrección**. Como saben, este año sólo 150 personas pueden estar presentes físicamente en la Catedral durante cualquier liturgia, pero esperamos que cientos o miles de ustedes y otros más se unan a nosotros por YouTube o vía livestream. El Cardinal Gregory está deseoso de unirse con todos ustedes durante la Semana Santa.

El **Miércoles de Ceniza, 17 de febrero**, estaremos este año llevando de manera diferente la señal de penitencia como recordatorio de nuestra necesidad de conversión interior, de desgarrar nuestros corazones, no nuestras ropas, y de regresar al Señor, Nuestro Dios. (Joel 2,13). Este año nuestras cenizas serán derramadas sobre nuestras cabezas (que es la costumbre típica en Europa y el Vaticano), en las **Misas celebradas a las 7am, 9:30am, 12:10pm (Cardenal Gregory), 5:30pm, y 7:30pm (en español)**.

El **Vía Crucis** en inglés será grabado y estará disponible para ustedes seguirlo en sus casas por nuestro canal de YouTube, comenzando el Miércoles de Ceniza y durante toda la Cuaresma. También estamos contemplando la posibilidad de celebrar el Vía Crucis en inglés en la Catedral el Viernes Santo. Seguiremos ofreciendo el sacramento de confesión mediante cita previa, con la posibilidad de ofrecer un itinerario de confesión en la Catedral. **El Vía Crucis en español** será celebrado después de la Misa de la 1pm los domingos de Cuaresma, con **confesiones** en algunas fechas.

Adjunto encontrarán de nuestro programa de Cuaresma (el itinerario de Semana Santa y Pascua estará disponible pronto). Esperamos que puedan tomar parte en muchos de nuestros eventos de oración, devoción, formación de fe, programas sociales, y música – en persona u online. Consulten nuestra página de web www.stmatthewscathedral.org para más o nueva información. Les pido que mantengan al personal de la Catedral y a mí en sus oraciones, al igual que yo los mantendré en las mías para que tengamos todos una sagrada Cuaresma.

Sinceramente unidos en Cristo,



Rev. Msgr. W. Ronald Jameson

Rector (rjameson@stmatthewscathedral.org)

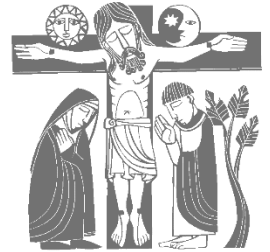
Itinerario de la Catedral para la Cuaresma 2021

El itinerario de Semana Santa estará disponible pronto

El canal de YouTube de la Catedral: www.youtube.com/c/cathedralofstmatthewtheapostle.

Programa de Eventos en Español

- **Grupo Diario de Oración en español** por teléfono – Cada día a las 3pm y 8pm (Nota; No hay oración a las 8pm el Miércoles de Ceniza) – Para participar, marque su teléfono llamando al 1 347-378-0694, PIN 283 201 937#
- Sábado, 20 de febrero de 1pm a 4pm | **Retiro de Cuaresma con Padre Benson** (en persona, en la Catedral)
- Domingos de Cuaresma, 21 y 28 de febrero; 7, 14, 21 y 28 de marzo a las 2pm (después de la Misa en español a la 1pm) | **Vía Crucis** (en persona, en la Catedral)
- Sábado, 27 de febrero de 10am a 4pm | **Retiro de Confirmación con Padre Benson** (en persona, Sala de Conferencia Noreste)
- Domingos, 28 de febrero; 14 y 21 de marzo a las 2pm (durante el Vía Crucis) | **Confesiones** (en la Catedral)
- Martes, 16 de marzo a las 7:30pm **Charla de Cuaresma con Padre Benson** (en persona, en la Catedral)



Programa de Eventos en Inglés

- **Vía Crucis** por el canal de YouTube de la Catedral (disponible comenzando el Miércoles de Ceniza y durante toda la Cuaresma)
- Sábado, 20 de febrero de 10am al Mediodía | **Retiro de Cuaresma, “Caminando en la Oscuridad de la Vida, Viviendo en la Luz de la Pascua de Resurrección,”** llevado por el Equipo de **Evangelización Redentorista** (por Zoom) Visite: www.stmatthewscathedral.org/LentenRetreat2021.
- Martes, 23 de febrero; 9 & 23 de marzo de 7 a 8pm | **Charlas de Cuaresma sobre Oración, Ayuno y Limosna por Theresa Prymuszewski, y oradores invitados Doug Lawrence y Msgr. John J, Enzler** (por Zoom) Visite: www.stmatthewscathedral.org/LentenLectures2021.
- Lunes, 25 de febrero a las 7pm | **Discusión del Club de Libro de la Catedral de “To Heaven and Back”** (por Zoom) Visite: www.stmatthewscathedral.org/HeavenandBack.
- Domingo, 28 de febrero a las 3:30pm o lunes, 1 de marzo a las 7pm | **Estudio sobre el Evangelio según San Marco** (última sesión por Zoom) Visite: www.stmatthewscathedral.org/GospelofMark.
- Martes, 2 de marzo a las 7pm | **Oración de Cuaresma co-patrocinado con la Asociación Nacional de Músicos Pastorales** (livestream por el canal de YouTube de la Catedral) Detalles serán ofrecidos más adelante.
- Lunes, 8, 15, 22 y 29 de marzo de 7 a 8pm | **Estudio de Biblia de Cuaresma sobre San José con Seminaristas Dominicanos** (por Zoom) (para más información sobre cómo conectar envíe un email a Br. Simon simon.teller@opeast.org, o llámelo al 202-554-7863 ext. 112.) Visite: www.stmatthewscathedral.org/StJoseph.
- **Dirección Espiritual** – Visite: www.stmatthewscathedral.org/Direction o contacte a Theresa Prymuszewski tprymuszewski@stmatthewscathedral.org para una referencia.

Música de Cuaresma

- Domingos, 21 de febrero y 7 de marzo a las 3:30pm | **Recitales de Órgano por David Lang y Lynn Trapp** (en persona o por livestream en el canal de YouTube de la Catedral) Visite: www.stmatthewscathedral.org/2021Recitals.

Limosnas de Cuaresma

- Viernes de Cuaresma, 19, 26 de febrero, 5, 12, 19 y 26 de marzo | **Comidas Simples de Cuaresma con la oportunidad de donar a organizaciones caritativas que han sido invitadas: Horton’s Kids, Brothers of Charity, Kairos, Community Resources, Catholic Legal Immigration Network, and Martha’s Table** (por Zoom). Detalles estarán disponibles pronto. – Pueden donar a cualquiera de estas organizaciones por cheque (a nombre de Cathedral of St. Matthew the Apostle, escribiendo el nombre de la organización en la línea del memo del cheque) o por **PayPal** o **FaithDirect**.
- **Colecta de Alimentos en Cuaresma por los Caballeros De Colón** – Detalles serán ofrecidos más adelante.

- Domingo 7 de marzo – sábado, 13 de marzo | **Colecta de Gift Cards para Pascua de Resurrección del programa de Adopt-a-Family** – Visite: www.stmatthewscathedral.org/AAFEaster2021. Para contribuir a la colecta por cheque (a nombre de la Cathedral of St. Matthew the Apostle, escribiendo AAF Easter en la línea del memo del cheque) o por **PayPal** o **FaithDirect**, o contacte a Norma Canedo o Padre Benson para coordinar una entrega de un gift card de Safeway o Giant.
- **CRS (Catholic Relief Services) Rice Bowl (Plato de Arroz)** – Visite: www.stmatthewscathedral.org/RiceBowl2021. Para contribuir a CRS Rice Bowl por cheque (a nombre de la Cathedral of St. Matthew the Apostle, escribiendo CRS Rice Bowl en la línea del memo del cheque) o por **PayPal** o **FaithDirect**.
- **Ministerios de Programas Sociales de la Catedral** – Para contribuir por cheque (a nombre de Cathedral of St. Matthew the Apostle, escribiendo en la línea del memo del cheque “Social Justice Ministries” o el nombre del ministerio específico de Programa Social) o visite: www.stmatthewscathedral.org/SMSocialJustice y busque al final las opciones para dar a ministerios específicos por **PayPal**.

Eventos que Continúan Durante la Cuaresma

- **Horario de Misas**
 - **Domingo** | En inglés a las 7am, 10am y 5:30pm, y en español a la 1pm (las Misas de 10am y 1pm serán transmitidas en vivo por el canal YouTube de la Catedral)
 - **Días de Semana** | 12:10pm, lunes – viernes
 - **Sábado** | 8am sábado
- **Exposición del Santísimo los Días de Semana** | 11:30am al Mediodía, lunes - viernes
- **Café de Jóvenes Adultos por Zoom o Google Meet** | domingos a las 7:30pm Visite: www.stmatthewscathedral.org/YACoffeehouse.
- **Ministerio para Deambulantes** | lunes a las 8am. Para donar almuerzos o ropa, o servir los lunes por la mañana visite: www.stmatthewscathedral.org/SidewalkMinistry.
- **RCIA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos – en inglés) por Microsoft Teams** | miércoles a las 6pm. Visite: www.stmatthewscathedral.org/RCIA2021.
- **RCIA Lectio Divina por Microsoft Teams después de la transmisión en vivo de la Misa de 10am los domingos** | contacte a Theresa Prymuszewski, Pastoral Associate for Faith Formation.
- **Rosario por la Vida (en inglés) por teléfono** | sábados, 27 de febrero y 27 de marzo a las 12:30pm – Número de teléfono: +1 469-965-2556, pulse el número de conferencia: 690 592 656#.
- **Devociones de Primeros Sábados** | sábados, 6 de marzo y 3 de abril – Por teléfono: +1 469-965-2556, pulse el número de conferencia: 556 362 584#.
- **Reunión Online de Always God's Children** | domingos, 14 de marzo. Visite: www.stmatthewscathedral.org/AGCMarch2021.

Información de Contacto

Para más información, puede enviar un email a nuestros miembros de personal abajo identificados o llamar a la rectoría al 202-347-3215 entre 10am y 3pm, lunes – viernes. Después de horas laborables, puede dejar un mensaje telefónico.

Liturgia y Ministerios en español

Fr. John Benson, Parochial Vicar at jbenson@stmatthewscathedral.org

Fátima Aybar, Coordinator for Spanish Faith Formation at faybar@stmatthewscathedral.org

Retiro de Cuaresma en inglés, Charlas en inglés, Estudio de Biblia en inglés, RCIA, y Spiritual Direction

Theresa Prymuszewski, Pastoral Associate for Faith Formation at tprymuszewski@stmatthewscathedral.org

Eventos Musicales y Liturgias Especiales

Thomas Stehle, Pastoral Associate for Liturgy & Director of Music Ministries at tstehle@stmatthewscathedral.org

CRS Rice Bowl, Colecta de Alimentos en Cuaresma, Colecta de Gift Card, y Ministerio de Deambulantes

Norma Canedo, Coordinator for Social Justice at ncanedo@stmatthewscathedral.org

Fr. John Benson, Parochial Vicar at jbenson@stmatthewscathedral.org

FaithDirect, PayPal, Contribuciones de Ofertorio

Pam Erwin, Business Manager at perwin@stmatthewscathedral.org